

- Veuillez SVP vous rendre sur notre site web pour lire le manuel d'utilisation complet : www.smoothskin.com/manual
- Auf unserer Webseite www.smoothskin.com/manual können Sie die vollständige Bedienungsanleitung einsehen.
- Op onze website vindt u de volledige gebruiksaanwijzing: www.smoothskin.com/manual
- Sul nostro sito web all'indirizzo www.smoothskin.com/manual è disponibile il manuale utente completo.
- Por favor, visite nuestra página web si necesita el manual del usuario completo en www.smoothskin.com/manual
- Visite o nosso website para encontrar o manual do utilizador completo em www.smoothskin.com/manual

- Besøg vores hjemmeside for at se den komplette brugervejledning på www.smoothskin.com/manual
- Besök gärna vår webbplats där hela manualen finns: www.smoothskin.com/manual
- Vieraille sivustollamme www.smoothskin.com/manual, jossa voit tutustua täydelliseen käyttöoppaaseen
- Besøk vårt nettsted www.smoothskin.com/manual for å finne den fullstendige brukermanualen
- Kullanım kılavuzunun tamamına erişmek için lütfen İnternet sitemizi www.smoothskin.com/manual adresinden ziyaret edin
- Полную инструкцию по эксплуатации прибора можно найти на нашем сайте www.smoothskin.com/manual

@smoothskinIPL



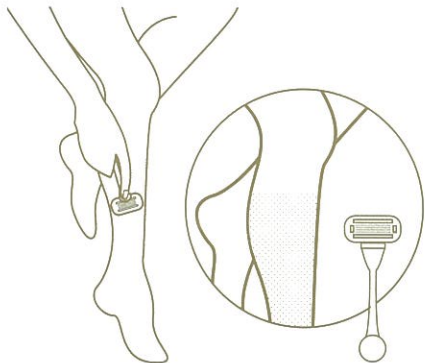
CyDen Ltd, Block A, Bay Studios Business Park, Fabian Way, Swansea SA1 8QB, Wales UK



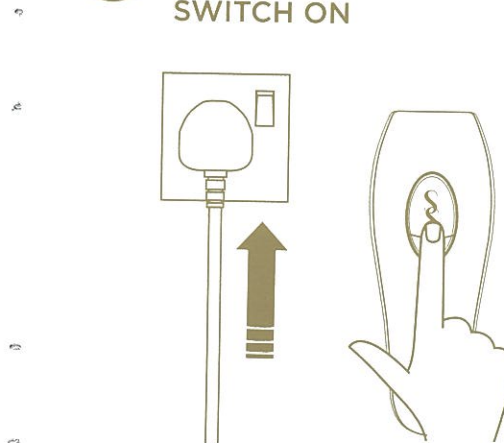
Type: SSG2
CM12-1617-01

SMOOTHSKIN
pure

IPL QUICK START GUIDE

1**REMOVE ANY
VISIBLE HAIRS FROM
TREATMENT AREA**

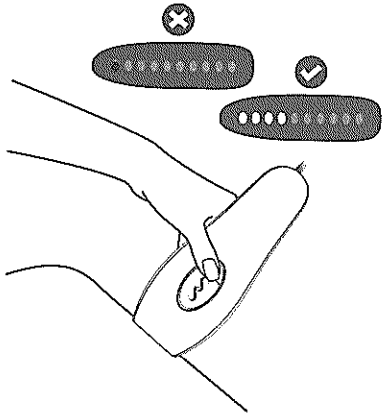
1. Éliminez tous les poils visibles de la zone de traitement
1. Zunächst jegliche sichtbare Behaarung von der zu behandelnden Stelle entfernen.
1. Verwijder alle zichtbare haren uit het behandelingsgebied
1. Rimuovere i peli visibili dall'area di trattamento.
1. Elimine todos los pelos visibles de la zona a tratar
1. Remova quaisquer pelos visíveis da área de tratamento
1. Fjern eventuelle synlige hår fra behandlingsområdet
1. Ta bort alla synliga hårstrån från behandlingsytan.
1. Poista kaikki karvat käsiteltävältä alueelta
1. Fjern ethvert synlig hår fra behandlingsområdet
1. Uygulama alanındaki görünen tüyleri temizleyin
1. Сбрейте волоски с обрабатываемой поверхности

2**PLUG IN THE DEVICE
AND THE DEVICE WILL
SWITCH ON**

2. Branchez l'appareil et l'appareil s'allumera
2. Gerät an eine Steckdose anschließen. Es schaltet sich automatisch ein.
2. Sluit het apparaat aan en het apparaat wordt ingeschakeld
2. Collegare il dispositivo. Il dispositivo si accenderà.
2. Enchufe el aparato y se encenderá
2. Ligue o dispositivo e o dispositivo será activado
2. Tilslut enheden og enheden tændes
2. Koppla in apparaten så ansluts den direkt.
2. Kytke laite virtalähteeseen jolloin se kytkeytyy päälle
2. Sett apparatet i kontakten og det vil bli slått på
2. Cihazı prize takın, cihaz çalışmaya başlayacaktır
2. Включите аппарат в сеть при помощи шнура питания.

3

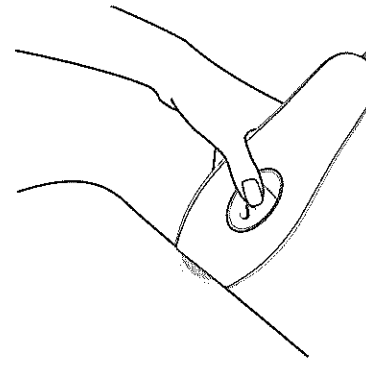
**PRESS THE DEVICE
FIRMLY AGAINST YOUR
SKIN, ENSURING GOOD
CONTACT. THE POWER
BARS WILL ILLUMINATE
WHITE**



3. Appuyez l'appareil fermement contre votre peau pour que le contact soit optimal. Les barres de puissance s'allument en blanc.
3. Drücken Sie das Gerät fest gegen die Haut und sorgen Sie dabei für einen guten Hautkontakt. Die Power-Balken leuchten weiß.
3. Druk het apparaat stevig tegen uw huid, waarbij u zorgt voor goed contact. De stroombalkjes lichten wit op
3. Premere con fermezza il dispositivo contro la pelle per garantire un contatto ottimale. Le spie di alimentazione si illumineranno di bianco.
3. Presione el aparato firmemente contra su piel, comprobando que haya contacto. Las barras de encendido se iluminarán con una luz blanca
3. Pressione firmemente o dispositivo contra a sua pele, assegurando um bom contacto. A barra de energia ilumina-se enquanto
3. Pres enheden fast mod din hud, sørg for god kontakt. Strømbjælkerne lyser hvidt
3. Tryck apparaten ordentligt mot huden och säkerställ god kontakt. Strömlamporna lyser vitt
3. Paina laite ihoa vasten hyvän ihokosketuksen varmistamiseksi. Virtapalkkeihin syttyy valkoinen valo
3. Trykk apparatet godt inn mot huden din, så du oppnår god kontakt. Lysbarene vil lyse hvitt
3. Tam temas ettiğinden emin olarak, cihazı cildinize sıkıca bastırın. Güç çizgileri beyaz ışık verecektir
3. Плотно прижмите аппарат к вашей коже, чтобы обеспечить - полный контакт. Индикатор питания загорится белым светом

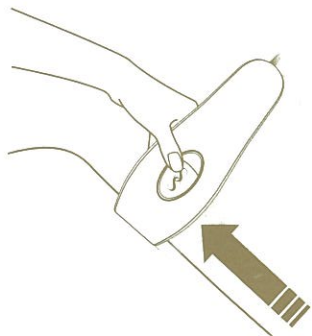
4

**PRESS THE ACTIVATION
BUTTON AND DEVICE
WILL FLASH (YOU'LL
FEEL A WARM
SENSATION)**



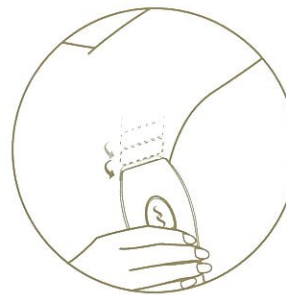
4. Appuyez sur le bouton d'activation et l'appareil émettra un flash (vous aurez une sensation de chaleur)
4. Drücken Sie den Aktivierungsknopf. Das Gerät beginnt zu blitzen (und es fühlt sich warm auf Ihrer Haut an).
4. Druk op de activeringsknop en het apparaat knippert (u voelt warmte)
4. Premere il pulsante di attivazione, il dispositivo lampeggerà (si sentirà una sensazione di calore).
4. Pulse el botón de activación y el aparato parpadeará (usted tendrá una sensación de calidez)
4. Pressione o botão de ativação e o dispositivo irá piscar (sentirá uma sensação quente)
4. Tryk på aktiveringsknappen, og enheden vil blinke (du vil føle en varm fornemmelse)
4. Tryck på aktiveringsknappen så blinkar enheten (och du känner en värme sprida sig).
4. Paina aktivoitinpainiketta jolloin laite alkaa välähdellä (tunnet lämpöä ihollasi)
4. Trykk inn aktiveringsknappen og apparatet vil blinke (du vil merke en varm følelse)
4. Çalıştırma butonuna basin, cihaz yapip sönecektir (bir sıcaklık hissedeceksiniz)
4. Для начала процедуры нажмите на кнопку включения (вы почувствуете тепло на обрабатываемой зоне)

5 GLIDE MODE: FOR LARGER AREAS LIKE LEGS, PRESS THE DEVICE ON THE TREATMENT AREA AND HOLD DOWN THE POWER BUTTON. MOVE THE DEVICE ALONG THE AREA IN A STEADY MOTION



5. Mode Glisse : pour traiter des zones plus importantes comme les jambes, appuyez l'appareil sur la zone de traitement et maintenez enfoncé le bouton de mise sous tension. Déplacez l'appareil le long de la zone, en effectuant un mouvement régulier.
5. Gleitmodus: Bei größeren Flächen wie z. B. Beinen drücken Sie das Gerät auf die zu behandelnde Fläche und halten den Power-Knopf gedrückt. Bewegen Sie das Gerät mit einer gleichmäßigen Bewegung die Fläche entlang.
5. Glijmodus: voor grote gebieden zoals benen, drukt u het apparaat op het behandelingsgebied en houdt u de stroomknop ingedrukt
5. Modalità Glide: per le aree più grandi come le gambe, premere il dispositivo sull'area trattata e tenere premuto il pulsante di alimentazione. Muovere il dispositivo lungo l'area con un movimento regolare.
5. Modo glide: Para zonas más amplias, como las piernas, presione el aparato sobre la zona a tratar y mantenga presionado el botón de encendido. Mueva el aparato por la zona firmemente.
5. Modo de deslizamento: Para áreas maiores, como as pernas, pressione o dispositivo sobre a área a tratar e mantenha o botão para ligar premido. Mova o dispositivo ao longo da área com um movimento estável
5. Glide mode: For større områder som ben, pres enheden mod behandlingsområdet, og hold tænd/sluk-knappen inden. Bevæg enheden langs området i en glidende bevægelse
5. Glidning: För större områden som ben, tryck apparaten mot behandlingsytan och håll strömknappen intryckt. Flytta apparaten längs området i en jämn rörelse
5. Liukutila: Suurille ihoalueille, kuten jaloille, paina laite hoidettavalle alueelle ja pidä virtapainiketta painettuna. Liikuta laitetta tasaisesti hoidettavalla alueella
5. Glidemodus: For større områder, som beina, trykk apparatet mot området og hold på-knappen inne. Flytt apparatet langs området i en jevn bevegelse
5. Süzülme modu: Bacaklar gibi daha geniş bölgeler için, cihazı uygulama bölgesinin üstüne bastırın ve güç düğmesini aşağıda tutun. Cihazı bölge boyunca sabit olarak hareket ettirin
5. Режим плавного движения: для участков большой площади, например, ног, прижмите аппарат к обрабатываемой поверхности и удерживайте кнопку питания. Перемещайте аппарат вдоль участка кожи равномерным прямолинейным движением

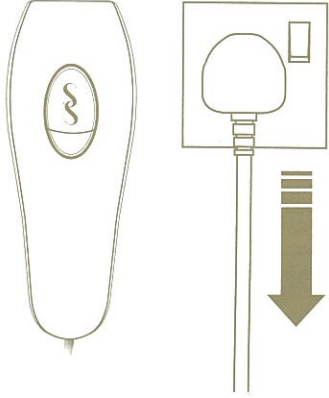
6 STAMP MODE: FOR SMALLER AREAS LIKE UNDERARMS, PRESS THE DEVICE ON THE TREATMENT AREA, FLASH, REMOVE FROM SKIN AND MOVE TO NEXT AREA



6. Mode Tampon : pour les zones plus petites comme les aisselles, appuyez l'appareil sur la zone de traitement, flashez, éloigner de la peau et passez à la zone suivante
6. Impulsmodus: Zur Behandlung kleinerer Hautflächen, wie z.B. die Achselhöhle, drücken Sie das Gerät auf die behandelnde Stelle, blitzen Sie und dann entfernen Sie es und drücken es auf die nächste Stelle
6. Stempelmethode: Druk het apparaat bij kleinere oppervlakken zoals oksels, op het te behandelen gebied, kort op de huid, til het weer op en ga naar het volgende gebied
6. Modalità Stamp: per le aree più piccole come le ascelle, premere il dispositivo sull'area di trattamento lasciare lampeggiare, rimuovere dalla pelle e passare all'area successiva.
6. Modo stamp: Para zonas más pequeñas, como las axilas, presione el aparato sobre la zona a tratar, acciéndelo y retirelo de la piel para pasar a la zona siguiente
6. Modo «carimbo»: Para áreas mais pequenas como as axilas, pressione o dispositivo na área de tratamento «flash», remova da pele e passe para a área seguinte
6. "Stempeltilstand: For mindre områder såsom armhuler skal du trykke på enheden på behandlingsområdet, lad den blinke, fjern den fra huden og flyt den til det næste område"
6. Stämpling: För mindre områden som t ex underarmar trycker du enheten mot behandlingsytan, bli tar bort från huden och flyttar enheten till nästa område.
6. Painallustila: Kun käsiteltävä alue on pienempi, esim. kainalot, paina laitetta käsiteltävälle alueelle, välkäytä, ota laite pois iholta ja siirry seuraavalle alueelle
6. Trykkmodus For mindre områder, som underarmer, trykk apparatet mot huden, la det blinke, fjern huden og flytt til neste område
6. Damgalama modu: Koltuk alti gibi daha küçük bölgelerde cihazı uygulamaya bölgesinin üzerine bastırın ve güç düğmesini aşağıda tutun. Cihazı bölge boyunca sabit olarak hareket ettirin
6. Режим штампа: подходит для небольших зон, например, зоны подмышек. Приложите прибор к обрабатываемой поверхности, произведите вспышку, уберите окошко прибора с только что обработанной зоны и переходите к другому участку.

7

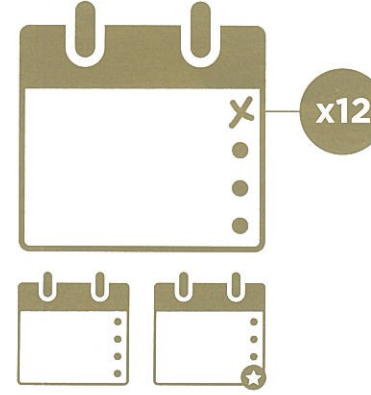
ONCE YOU'VE TREATED THE AREA, UNPLUG THE DEVICE. CHECK THE ONLINE MANUAL FOR FULL CLEANING INSTRUCTIONS



7. Lorsque que vous avez terminé de traiter la zone, débranchez l'appareil. Consultez le manuel en ligne pour les instructions de nettoyage.
7. Nach der Behandlung der Hautfläche trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Im Online-Handbuch finden Sie eine ausführliche Reinigungsanleitung.
7. Als u het gebied eenmaal hebt behandeld, haalt u het apparaat uit de stroom. Controleer de online handleiding voor volledige reinigingsinstructies
7. Una volta trattata l'area, scollegare il dispositivo. Controllare il manuale online per le istruzioni di pulizia complete.
7. Una vez que haya tratado la zona, desenchufe el aparato. Vea en línea el manual con las instrucciones de limpieza
7. Assim que tiver tratado a área, desligue o dispositivo da tomada. Consulte o manual online para instruções de limpeza completas
7. Når du behandler området, træk så stikket ud til enheden. Tjek den online manual for komplette instruktioner for rengøring
7. Koppla från apparaten när du har behandlat området. Kontrollera manualen online för fullständiga rengöringsanvisningar
7. Poista laite virtalähteestä, kun hoidettava alue on käsitelty. Puhdistusohjeet löytyvät internetistä olevasta oppaasta
7. Når du har behandlet området, trekk ut kontakten. Se i manualen på nett for fullstendige rengjøringsinstruksjoner
7. Bölgeye bir sefer uyguladığınızda, fişini prizden çıkarın. Temizlik talimatlarının tamamı için online kullanma kılavuzuna göz atın.
7. По окончании обработки, отсоедините аппарат от сети. Подробные инструкции по очистке см. в онлайн-руководстве

8

TREAT ONCE A WEEK FOR 12 WEEKS, AND TOP UP EVERY 4-8 WEEKS



8. Traitez une fois par semaine pendant 12 semaines, et recommencez toutes les 4 à 8 semaines.
8. Behandlung einmal pro Woche für 12 Wochen, und alle 4-8 Wochen wiederholen.
8. Behandel eens per week gedurende 12 weken, en vul iedere 4-8 weken bij
8. Trattare una volta a settimana per 12 settimane, e poi ogni 4-8 settimane.
8. Trate una vez por semana durante 12 semanas y repase cada 4 a 8 semanas
8. Trate uma vez por semana durante 12 semanas, e retoque a cada 4 a 8 semanas
8. Behandl en gang om ugen i 12 uger, og top up hver 4-8 uge
8. Behandla en gång i veckan i 12 veckor och komplettera var 4-8 vecka
8. Tee käsittely kerran viikossa 12 viikon ajan, ja lisäkäsittely 4 - 8 viikon välein
8. Behandle en gang i uken i opptil 12 uker, og etterbehandle hver 4-8 uke
8. 12 hafta boyunca haftada bir kere uygulayın ve her 4-8 haftada bir doldurun.
8. Используйте аппарат один раз в неделю в течение 12 недель и выполняйте одну дополнительную обработку каждые 4-8 недель

9

**PEOPLE WITH CERTAIN
MEDICAL OR SKIN
CONDITIONS MUST NOT
USE OUR DEVICES. BEFORE
USE, READ THE FULL USER
MANUAL OR CONSULT
WITH YOUR DOCTOR IF
YOU ARE UNSURE**



9. Les personnes souffrant de problèmes médicaux ou dermatologiques ne doivent pas utiliser nos appareils. Avant utilisation, lisez le manuel d'utilisation complet ou consultez votre médecin si vous avez des doutes.
9. Bei bestimmten medizinischen oder Hautproblemen darf das Gerät nicht eingesetzt werden. Bitte lesen Sie vor der ersten Nutzung die Bedienungsanleitung vollständig durch und fragen Sie im Zweifelsfalle Ihren Arzt.
9. Mensen met bepaalde medische of huidaandoeningen mogen onze apparaten niet gebruiken. Lees voor gebruik de volledige gebruikershandleiding of raadpleeg uw arts als u het niet zeker weet
9. Le persone con determinate condizioni mediche o della pelle non devono utilizzare i nostri dispositivi. Prima dell'uso, leggere il manuale d'uso completo. In caso di dubbio consultare il proprio medico.
9. Las personas con algún problema médico o cutáneo no deben usar nuestros aparatos. Antes de usarlo, lea completamente el manual del usuario o consulte con su médico si tiene alguna duda
9. Pessoas com certas doenças ou condições cutâneas não devem usar os nossos dispositivos. Antes de utilizar, leia o manual de utilizador na íntegra ou consulte o seu médico se não tiver a certeza
9. "Personer med visse medisinske sygdomme eller hudsygdomme må ikke bruge vores enheder.
9. For brug skal du læse den komplette brugervejledning eller kontakte din læge, hvis du er usikker
9. Besøg vores hjemmeside for at se den komplette brugervejledning på www.smoothskin.com/manual "

9. Om du har några medicinska eller hudrelaterade problem får du inte använda våra apparater. Innan användning måste hela användarmanualen läsas igenom, alternativt kan du konsultera din läkare om du är osäker.
9. On tiettyjä sairauksia tai ihovaivoja joita sairastavien henkilöiden ihoa ei saa käsitellä laitteillamme. Ennen käyttöä on luettava käyttöopas konaisuudessaan tai oltava yhteydessä lääkäriin jos tuntee epävarmuutta
9. Personer med visse medisinske eller hudproblemer må ikke bruke vårt utstyr. For bruk må brukermanualen leses i sin helhet. Kontakt din lege dersom du er usikker
9. Belirli sağlık sorunları veya cilt rahatsızlıkları olan kişiler cihazlarımızı kullanmamalıdır. Kullanmaya başlamadan önce kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyun veya endişeleriniz varsa, hekiminize danışın
9. Есть противопоказания! Перед использованием ознакомьтесь с инструкцией или проконсультируйтесь с врачом.